

皆さまの今日が、いい日になりますように

# さようはいいい日

□発行・編集／株式会社 協和 〒642-0017 和歌山県海南市南赤坂5-3 □発行日／2017年10月1日(毎月1日発行)

2017年 vol.43

10月号



協和のフェイスブックページで  
楽しい情報を随時更新中!



広告・印刷のコンシェルジュ 協和 | 🔍

PHOTO／奥穂高岳から上高地方面(撮影・制作部・岩田 和宏)

## 年賀状(喪中ハガキ)印刷と魔法のカレンダー

皆さま、こんにちは。今回は10月1日  
から販売開始となった、2つの商品  
をご紹介します。

### ★2018年 年賀状(喪中ハガキ)印刷

今年も厳選された豊富なデザインを  
**100種類以上ご用意**。オーソドックスな  
絵柄から写真入年賀状まで幅広くライン  
ナップしております。この他『お申込特典』  
や『数量限定オプション年賀状』、『喪中へ



### の切替サービス

など、内容も充実。  
ご興味のある方  
は担当営業までお  
問合せください。

### ★魔法のカレンダー

『獲得した新規客の再来店促進』『既存  
客のフォローアップ』。これらを同時にア  
プローチできる、**実用新案登録済の販促  
ツール**です。このスペースでは紹介しき  
れないので、ご興味のある方は下記QR  
コードからHPをご覧ください。

いずれも10月中(魔法のカレンダーは  
27日まで)にご予約いただくと、**15%割  
引と大変お得**です。年末の忙しい時期と  
顧客満足の対策を、  
早めに打ちませんか?

株式会社協和  
代表取締役 上田 耕司



www.magic-tool.jp/

Tarot card fortune telling

## 今月のタロット占い

- |                                                                       |                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1<br>月生まれ<br>January<br>独学で得た知識を大切に。<br>さらに追求することで実力<br>アップ! 常に刺激的に。  | 7<br>月生まれ<br>July<br>周囲の人たちに自分の思<br>いやアイデアを話してみよ<br>う。企画力が発揮されるよ。        |
| 2<br>月生まれ<br>February<br>自分の手で掴み取った物事<br>は自信を養ってくれるよ。<br>何度でも挑戦し続けよう。 | 8<br>月生まれ<br>August<br>自分の言葉で表現するよう<br>にしよう。大切な事がら<br>より伝わってストレス発散。      |
| 3<br>月生まれ<br>March<br>仲間たちと過ごす時間を<br>ふやそう。リラックス効果<br>も高まって気分爽快!       | 9<br>月生まれ<br>September<br>今月は「とりあえず」はなし!<br>マイナスの流れにつながる<br>ので、しっかり決断を…。 |
| 4<br>月生まれ<br>April<br>安心安定のこだわりから<br>脱却しよう。心機一転で足<br>取りも軽く運氣アップ!      | 10<br>月生まれ<br>October<br>長期計画には持ってこいの<br>タイミング。今月始める<br>ものは成功の可能性大。      |
| 5<br>月生まれ<br>May<br>情報に振り回されず自<br>分の考えを大切に行動<br>しよう。直感力アップ!           | 11<br>月生まれ<br>November<br>「縁」は異なもの。味なもの。<br>身近にいろいろな縁を感じ<br>る出来事が起こりそう。  |
| 6<br>月生まれ<br>June<br>女性的魅力があふれている<br>よ。男性は身辺の整理を。<br>さらに上を見つめてね。      | 12<br>月生まれ<br>December<br>ピンチはチャンス! ハブニ<br>ングに見舞われた時こそ自分<br>自身を見つめ直す時だよ。 |

|   |   |   |   |   |   |   |      |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|------|---|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8    | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |
| 日 | 月 | 火 | 水 | 木 | 金 | 土 | 日    | 月 | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  | 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  | 日  | 月  | 火  | 水  | 木  | 金  | 土  | 日  | 月  | 火  |
|   |   |   |   |   |   |   | 体育の日 |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|   |   |   |   |   |   |   |      |   |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |

は10月の弊社休業日です。お急ぎの場合は、弊社担当営業までお気軽にご連絡ください。

Copyright © 2017 Kyowa Co., Ltd. All Rights Reserved.





今月のお客様は、海南省で創業して60年。トラックやバスでお馴染み、大十株式会社 代表取締役の畠山さんにお話を伺いました。



【協和(以下K)】まず始めに、大十さんがどんな会社か教えてくださいてもよろしいでしょうか？

【畠山社長(以下H)】「輸送から輸創へ、倉庫から創庫へ」の精神で、ただ単純に言われたモノだけを運ぶというフットワークだけでなく、頭も使ったヘッドワークで、モノを運ぶプロセスに付加価値を提供する会社です。

主な事業内容は、貨物利用運送事業・倉庫事業・飲食業です。



K 貨物利用運送事業とは具体的にどういったことをされているのですか？

H 全国輸送ネットワークの構築・24時間出入庫可能な物流ステーションの整備を行い、動脈物流から静脈物流までトータルな事業を展開しています。

特に飲食物流分野においては実績を重ねており、大手飲料メーカーと緊密なパートナーシップを結び、緻密な品質管理、季節変動や新製品にも柔軟に対応し、高い評価をいただいております。

K 倉庫業もされているんですね。

H はい。取引先様に、より効率的かつ低コストな物流体制を提案、実行するためにも自社の倉庫を活用し、一時的に

保管したり、そのスペースを活用して梱包の代行を行うなど、「運ぶだけの物流に付加価値をつける」事業として行っています。



K 弊社にご依頼いただいた“きっかけ”は何ですか？

H 一言でいえば、同じ海南省を地場としているところ。ともに発展していく良きパートナーとして、地元で「印刷なら協和！」と言われる御社とともに、これからも末永く海南省を盛り上げていければと思っています。

K 最後に、今後御社が目指す姿を教えてくださいませんか？

H 時代の風をキャッチしながら、常に新たな挑戦を続けています。得意とする飲料物流の更なる向上、そして培ってきたノウハウとスキルを横展開し、多くの企業様の物流効率化と品質向上に寄与していきたいと考えています。

(取材: I)



輸送から「輸創へ」倉庫から「創庫へ」  
**大十株式会社**

和歌山県海南市船尾200番地の2  
(総務・経理課) TEL.073-482-1688  
(営業課) TEL.073-482-0188

## ちよっとひとき 脳の体操

### 写真 間違い探し

下の写真には上下で違う部分が5ヶ所あります。間違っている部分を探してください。



答え

① 左側の顔の目の位置が右側より高い  
② 右側の顔の口の位置が左側より低い  
③ 中央の顔の目の位置が右側より高い  
④ 右側の顔の口の位置が左側より低い  
⑤ 中央の顔の目の位置が右側より高い

Episode 10

## ル・スーヴニール Les Souvenirs

スタッフの思い出を交えたエピソードをご紹介します。

～大切な思い出～

### ゴールで待つ微笑み

エピソード：新家 真奈美(経理部) 編集：中井 寛明(制作部)

私は小さい頃から読書が大好きで、ページを繰るごとに時間も忘れ没頭してしまいます。

もちろん本屋さんに行くのも大好きで、いろんな本を買って帰っては、家でまた没頭するという繰り返し。

そんな本好きな私だけけれど、本が作られてから読者の手に届くまでの工程など、考えたこともなかったし、知ろうとも思わなかった、協和に入社するまでは…。

私達の会社では、日々たくさんのものが印刷されます。活字から始まり、デザイン、印刷、

製本と、まるでバトンを繋ぐリレーの様に、様々な工程を経て、最後にお客様の元へ届くのです。私の好きな“本”というのは、こうやって出来上がるのだと、実際に目にして感じた時、とても感慨深かったことを、今もはっきりと憶えています。

そして協和に入社してからというもの、そうやって人から人へと協和のバトンが繋がってできた、冊子や情報紙を手に取り、活字を一字一字読んでくださるお客様の顔が、いつも微笑んでいてくれますようにと願う毎日です。

**ハッピーナップ** Happy Snap

いろいろなことを写真といふようにゆる〜く振り返る

制作部 雑賀さん

秋といえど食欲! ということで初夏に続き、秋のドーナリ祭りです! 急に旬にたかメラにも、ハリノでポーズをとってくれた雑賀さん! チョコ系のドーナリが大好きとのこと。大好きなチョコファッションのタカラから、ドーナツ

印刷のことなら、何でも  
私たち「協和」にお任せください!

■ 印刷物全般のご相談は…

☎073-483-5211 (営業部直通)

※受付が概要をお伺いした後、担当からご連絡いたします。

■ デザイン・制作についてのご相談は…

☎073-482-5558 (制作部直通)

■ メールでもどうぞお気軽に…

✉ print@kk-kyowa.jp

株式会社 協和  
**KYOWA**



海南 協和

検索 <http://www.kk-kyowa.jp>